

Vittoni S.r.l. | Frazione Gallena 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
 +39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
 info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
 IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
 Registro Imprese Torino 00530230010

Tipo Documento Bolla	Numero 2201089	Data 07/11/22	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554 Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita
---------------------------------	-------	------------------------------

Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728
--------	------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

Riga	Descrizione	U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319@00002 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 289878-Z TBA520858 TBA520858 HESON N°pezzi X cassone 175,000 Z 10321587. 1012 33025 10321875. KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 3150 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 18 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 10/11/22 Firma: 25182	NR	3150,000 18,000

Totale Colli 18	Peso Netto 16222,0000 KG	Peso Lordo 17771,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA
--------------------	-----------------------------	-----------------------------	--------------	---

Trasportatore
 SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini snc 70026 Modugno (BA)

Targa	☐ Destinatarlo ☒ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 7/11/22	Firma Conducente 	Firma Destinatarlo
-------	---	--------------------------------------	----------------------	------------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D. S.
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza
 riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida), all'articolo 175 (adib
 di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (Carico del veicolo) del codice della strada.
 Il vettore si impegna a ricevere la merce con riserva di
 verificata su qualità e quantità

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
rose = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar
rosa = Exemplar for sender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITONE S.R.L. FRAZ. GALLEN 10087 VALPERGA (TO) P.IVA e C.F. 09530230010		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 22-009738 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71834 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays 70026 MODUGNO (BA)		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays VALPERGA (TO) ITALY Datum/Date 07/11/2022		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 23 CAS. 111 15 11 1 ANTONIA P. 111115 1 F. 111115 111115		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 234L	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		12 Umfang in m³ Cubage m³	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		14 zu zahlen vom: À payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
10 Statistiknummer No. statistique		15 Absender L'expéditeur	
11 Währung Monnaie		16 Empfänger Le Destinataire	
12 Rückerstattung Remboursement		13 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
14 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		15 Freie Franco Unfrei Non Franco	
16 Ausgefertigt in Etablie à VALPERGA (TO) 07/11/22		17 Güteempfangen Reçu par le destinataire 70026 Modugno (BA) 10 NOV 2022	
18 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) VITONE S.R.L. FRAZ. GALLEN 10087 VALPERGA (TO) P.IVA e C.F. 09530230010		19 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71834 Ludwigsburg	
20 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		21 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
22 Vertragspartner des Frachtführers		23 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
24 Amtliches Kennzeichen Kfz 1BSC 229D Anhänger 1BSC 922		25 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
26 Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	